

# 教会とコンピュータ

試験代用レポートの課題

村上 定幸

次の1から3の内から二つを選んで回答せよ

1 :

英文聖書で回答を用意する場合

デジタル化された聖書の

マタイ 6:9 - 13

について、次の各訳のうちなるべく多くを比較し、「聖書翻訳学」の視点から何らかの課題を見だし論評すること

King James Version.

New King James Version.

American Standard Bible.

New American Standard Bible.

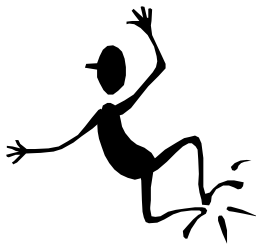
Revised Standard Version.

New Revised Standard Version.

Young's Literal Translation.

The Webster Bible.

その他の資料を論評に際して使用する場合には、出典を明らかにすること。



2 :

ギリシャ語聖書を用いて回答を用意する場合

デジタル化された聖書を用い、次にしめす聖書の箇所の内一カ所を選び、釈義を試みる。さらに、デジタル化された際に、失われた情報はないか、についても詳しく解説すること。UBS、Nestle版、その他の辞書などについて使用するものについて、あれば出典を明記しておくこと

マルコ 16:14 - 15

ヘブル 2:8 - 9

黙示録 3:5 - 6

3 :

ヘブル語旧約聖書を用いて回答する場合

デジタル化された聖書を用い、次にしめす聖書の箇所の内一カ所を選び、釈義を試みる。さらに、デジタル化された際に、失われた情報はないか、についても詳しく解説すること。コンコルダンス等、資料に関しても、何を使用してもかまわないが、採点者にも入手可能なものを使用し、出典を明記すること。

創世記 22:13 - 14

エレミヤ 42:5 - 6

ヨエル 1:4 - 5

